

## Spis treści

Słowo wstępne . . . . .	9
Валерий Мокиенко, Слово о профессоре Войцехе Хлебде . . . . .	11
Bibliografia publikacji Profesora Wojciecha Chlebdy . . . . .	27
*	
Николай Алефиренко, Дискурсивные лики фразеологизма . . . . .	49
Татьяна Анникина, Лексикографический метод анализа художественного текста и проблемы стилистики . . . . .	59
Dana Baláková, Z výsledkov sociolingvistického slovensko-ruského výskumu (parémie biblického pôvodu) . . . . .	69
Mieczysław B alowski, Czeskie frazeologizmy z komponentem <i>muż</i> i jego synonimami . . . . .	77
Mirosław Bańko, Nauczyciel sprawiedliwy. Refleksje językoznawcy . . . . .	95
Jerzy Bartmiński, Z czym „gymuje się” <i>WOLNOŚĆ</i> ? Koncept <i>WOLNOŚCI</i> w polu leksykalnym, w pojęciowej słowosieci i w konceptosferze . . . . .	105
Halina Bartwicka, O pewnych obrazowych porównaniach językowych . . . . .	117
Александр Бирих, Историческая фразеология и идеография (на материале фразеосемантического поля „обман” в русском языке) . . . . .	125
Daniel Borysovski, O pewnej możliwości ewaluacji frazeologii na przykładzie danych z portalu Грамота.ру i z Narodowego Korpusu Języka Rosyjskiego . . . . .	135
Dorota Brzozowska, Małgorzata Iżykowski, Otwartość skrzydlatologa . . . . .	149
Joanna Czaplńska, Wygnani, niechciani, zapomniani? Temat wygnania Niemców w czeskiej i słowackiej prozie pisanej przez kobiety . . . . .	159
Валентина Черняк, Интертекстуальные включения в современной беллетристике . . . . .	169
Katarzyna Dembska, O człowieku (nie zawsze) poczciwym w czeskiej frazeologii . . . . .	177
Ivana Dobrotová, Ekoterroryzm, ekofaszizm, ekodyktatura – Greta Thunberg i kształtowanie się dyskursu antyekologicznego w Czechach i w Polsce . . . . .	187
Олег Федосов, <i>Ала ма kota</i> , или фразеология моей бабушки . . . . .	199
Желька Финк, Кого выбивают из седла? Хорватские фразеологизмы с компонентом <i>sedlo</i> и их русские эквиваленты . . . . .	209
Henryk Fontański, O składni i kompozycji <i>Lokomotywy</i> Juliana Tuwima . . . . .	221

Aleksander G a d o m s k i, Теолингвистика двадцать лет спустя . . . . .	239
Stanisław G a j d a, Przeszłość i pamięć (nie)ujęzykowiona? . . . . .	249
Łukasz G r a b o w s k i, Statystyka, programowanie i co jeszcze? O wyzwaniach współczesnego językoznawstwa . . . . .	257
Татьяна Я щ е н к о, Каузальные фраземы с вегетативным компонентом . . . . .	273
Irena J o k i e l, Czytanie Süskinda . . . . .	285
Ewa K o n e f a ł, O jednej frazie współczesnej ruszczyzny: <i>вот как-то так</i> . . . . .	297
Krystyna K o s s a k o w s k a - J a r o s z, Śląska barokowa <i>Litania o św. Barbarze,</i> <i>Pannie i Męczennicze</i> . . . . .	311
Stanisław K o z i a r a, Wokół pojęcia <i>biblizmu</i> – raz jeszcze . . . . .	327
Эрика К р ж и ш н и к, Граница между идиоматическим словом и фразеологическим словосочетанием . . . . .	337
Czesław L a c h u r, Wprowadzenie do teorii tzw. przyimków parametrycznych . . . . .	351
Roman L e w i c k i, Wybrane rosyjskie zrosty frazeologiczne w aspekcie leksykograficznym i przekładowym . . . . .	361
Jolanta L u b o c h a - K r u g l i k, Kody kulturowe Wiktora Pielewina i ich odzwierciedlenie w przekładzie. Wybrane aspekty . . . . .	375
Ewa M a l i n o w s k a, List otwarty jako forma komunikowania obywateli z władzą . . . . .	385
Radosław M a r c i n k i e w i c z, Bonus . . . . .	395
Jolanta M ę d e l s k a, Połączenia wyrazowe w pierwszych radzieckich słownikach rosyjsko-innojęzycznych . . . . .	407
Maria M o c a r z - K l e i n d i e n s t, O wykorzystaniu dwutekstów filmowych w rosyjsko-polskiej leksykografii przekładowej . . . . .	423
Krystyna M o d r z e j e w s k a, Kobięce modelowanie norm społecznych w siedemnastowiecznym Paryżu . . . . .	433
Stanisława N i e b r z e g o w s k a - B a r t m i ń s k a, Chłopski etos trudu w sieci wartości stowarzyszonych . . . . .	443
Елена Н и к о л а е в а, Елена С е л и в е р с т о в а, ХЛЕБ – ДА! (Хлеб как мерило качества жизни: ассоциативный и фразеологический аспекты) . . . . .	459
Zoja N o w o z e n o w a, Устойчивые метаязыковые рефлексивы: парадигмы интерпретаций . . . . .	473
Bożena O l s z e w s k a, Święty dzieci i dorosłych. Wizerunek świętego Mikołaja w wybranych utworach dla dzieci i młodzieży . . . . .	487
Anna P a j d z i ń s k a, Mądry, czyli jaki? . . . . .	499
Tadeusz P i o t r o w s k i, Słowniki polskie: Słownik frazeologiczny Stanisława Skorupki . . . . .	509
Лариса П и с а р е к, О польско-русских переводных парах, относящихся ко Второй мировой войне. Продолжение . . . . .	521
Alicja P s t y g a, Jednostki frazematyczne w polskim dyskursie medialnym: reprodukowalność i pamięć . . . . .	527
Maciej R a k, Od folkloru słownego do frazematyki (na materiale gwary podhalańskiej) . . . . .	537
Krystyna R a t a j c z y k, Фразеологические инновации как стилистический приём в творчестве В. Токаревой (на материале повестей <i>Первая попытка</i> и <i>Звезда в тумане</i> ) . . . . .	551

Світлана Руденко, Зв'язок глутонімів-артефактів з темпоративами української сімейної обрядовості . . . . .	563
Людмила Рудницька, Українські іменники спільного роду як предметно-ознакові імена: функціональний та семантико-дериваційний аспекти . . . . .	575
Жанна Сладкевич, Фразеологические модификации в современных социальных практиках (на примере польско- и русскоязычных плакатов Loesje) . . . . .	583
Людмила Степанова, Динамика библейского фонда русской и чешской фразеологии . . . . .	597
Василий Супрун, Слова с корнем *rūd- / rūd- / roud- в славянской колоронимии . . . . .	607
Joanna Szerszunowicz, Frazeologizm <i>duśa człowiek</i> jako przykład pozytywnej etykiety językowej . . . . .	619
Светлана Шулежкова, Фразы-самохарактеристики Иисуса Христа и его девизы в древнейших славянских текстах . . . . .	633
Jadwiga Tarsa, Skrzydlate słowa w demotyworach . . . . .	645
Харри Вальтер, Поляк и Польша в немецких пословицах и поговорках . . . . .	655
Tomasz Wielg, Biało-ruskie i europejskie tradycje kulturowe w twórczości Uładzimira Karatkieviča . . . . .	665
Piotr Wierzchoń, Fotodokumentacja w służbie. Facebook Narodu . . . . .	677
Marta Wójcicka, Skrzydlate słowa w kręgach pamięci . . . . .	689
Зденька Выходилова, Типологическое родство языков – помощник или неприятель переводчика? . . . . .	699
Włodzimierz Wysoczański, Frazeologia w badaniach nad językowym obrazem świata. Rekonesans badawczy . . . . .	709
Leon Zaręba, Wybrane przykłady francusko-polskiej i polsko-francuskiej frazeologii roślinnej w aspekcie kontrastywnym . . . . .	719